

Số Thỏa thuận nếu yêu cầu:

HP:.....

Khách hàng:.....

Ngày có hiệu lực (nếu có):.....

Thời hạn (nếu có):.....



## ĐIỀU KHOẢN KHÁCH HÀNG HP - DỊCH VỤ QUẢN TRỊ

Các điều khoản này đại diện cho thỏa thuận (“Thỏa thuận”) của và giữa pháp nhân HP được xác định trong phần chữ ký bên dưới (“HP”) và bởi pháp nhân Khách hàng được xác định bên dưới (“Khách hàng”) chi phối việc mua dịch vụ của Khách hàng.

- Dịch vụ Quản trị.** HP sẽ cung cấp các dịch vụ như được mô tả trong Bảng kê Công việc (“SOW”) đính kèm với Thỏa thuận này hoặc kết hợp nó bằng tài liệu tham chiếu. Mỗi bên sẽ chỉ định một đầu mối liên hệ như được quy định trong SOW, người đó sẽ đóng vai trò là đại diện chính của bên đó, chịu trách nhiệm chung về quản lý việc thực hiện và gặp gỡ với đại diện của bên kia để xem xét tiến độ. Các yêu cầu thay đổi được điều chỉnh theo các quy trình quản lý thay đổi như được quy định trong SOW.
- Đơn hàng.** Thỏa thuận này cũng có thể điều chỉnh việc bán các sản phẩm độc lập, hỗ trợ và dịch vụ tùy chỉnh có liên quan, như được mô tả trong đơn hàng được chấp nhận (“Đơn hàng”) hoặc tài liệu hỗ trợ bổ sung. “Tài liệu hỗ trợ” có thể bao gồm (ví dụ như) các tuyên bố bổ sung về công việc, thông số kỹ thuật phần cứng hoặc phần mềm, bảng dữ liệu, chế độ bảo hành đã công bố và một số Tài liệu hỗ trợ có thể có sẵn cho Khách hàng dưới dạng bản in hoặc bằng cách truy cập trang web HP được chỉ định.
- Triển khai toàn cầu.** Các điều khoản này có thể được Khách hàng sử dụng cho một SOW hoặc làm khuôn khổ cho nhiều SOW. Ngoài ra, các điều khoản này có thể được sử dụng toàn cầu bởi “Chi nhánh” của các bên, nghĩa là bất kỳ pháp nhân nào được kiểm soát, kiểm soát hoặc dưới sự kiểm soát chung của một bên. Các chi nhánh tham gia theo các điều khoản này bằng cách đặt các Đơn hàng chỉ định giao hàng trong cùng một quốc gia mà Chi nhánh HP chấp nhận Đơn hàng; đồng ý với một SOW; hoặc Thỏa thuận Tham gia của Quốc gia Sở tại (“LCPA”). Đơn hàng, SOW hoặc LCPA sẽ tham chiếu theo Thỏa thuận này và chỉ định bất kỳ điều khoản bổ sung nào để phản ánh luật hoặc thông lệ kinh doanh của nước sở tại. LCPA có thể tham chiếu hoặc được đính kèm với một SOW bổ sung.
- Giá và Thuế.** Giá được quy định trong SOW hoặc Đơn hàng. Giá không bao gồm thuế, phí và lệ phí (bao gồm lắp đặt, vận chuyển và xử lý) trừ khi có quy định khác. Nếu luật yêu cầu thuế khấu lưu, vui lòng liên hệ với đại diện đặt hàng của HP để thảo luận về các thủ tục phù hợp.
- Hóa đơn và Thanh toán.** Khách hàng đồng ý thanh toán toàn bộ số tiền đã lập hóa đơn trong vòng ba mươi (30) ngày kể từ ngày lập hóa đơn của HP. HP có thể tạm ngừng hoặc hủy bỏ việc thực hiện các Đơn hàng hoặc dịch vụ đang mở nếu Khách hàng không thanh toán khi đến hạn.
- Rủi ro Mất mát.** Sau khi giao hàng, Khách hàng hoặc người chỉ định của khách hàng sẽ chịu trách nhiệm về các rủi ro mất mát hoặc hư hỏng đối với sản phẩm.
- Thực hiện Dịch vụ.** Tất cả các dịch vụ sẽ được thực hiện theo các tiêu chuẩn và thông lệ thương mại được công nhận chung. Khách hàng đồng ý sẽ thông báo nhanh chóng bất kỳ mối quan tâm nào về dịch vụ và HP sẽ thực hiện lại bất kỳ dịch vụ nào không đáp ứng tiêu chuẩn.
- Tính hợp lệ.** Các cam kết dịch vụ của HP không bao gồm các khiếu nại do:
  - sử dụng, chuẩn bị mặt bằng hoặc điều kiện địa điểm hoặc môi trường không đúng cách hoặc không tuân thủ các Tài liệu Hỗ trợ áp dụng khác;
  - thay đổi hoặc bảo trì hoặc hiệu chỉnh hệ thống không đúng cách không do HP hoặc đại diện của HP ủy quyền thực hiện;
  - lỗi hoặc các giới hạn chức năng của bất kỳ phần mềm hoặc sản phẩm nào không phải của HP làm ảnh hưởng đến hệ thống nhận hỗ trợ hoặc dịch vụ của HP;
  - phần mềm độc hại (ví dụ: vi rút, sâu, v.v.) không được HP giới thiệu; hoặc
  - lạm dụng, kinh suất, tai nạn, hỏa hoạn hoặc hư hỏng nước, chập điện, vận chuyển của Khách hàng hoặc các nguyên nhân khác ngoài tầm kiểm soát của HP.



9. **Bản quyền Phần mềm.** Các điều khoản cấp phép sau đây được áp dụng cho dù HP cung cấp phần mềm cho Khách hàng như một phần của dịch vụ quản trị hay như một giao dịch phần mềm riêng biệt.
- Cấp phép.** HP cấp cho Khách hàng giấy phép không độc quyền, không thể chuyển nhượng để sử dụng một bản sao của phiên bản mang nhãn hiệu HP hoặc bản phát hành phần mềm trong Đơn hàng hoặc như một phần của dịch vụ quản trị chỉ cho mục đích sử dụng nội bộ của Khách hàng. Đối với phần mềm không mang nhãn hiệu HP, các điều khoản cấp phép của bên thứ ba sẽ chi phối việc sử dụng phần mềm đó.
  - Điều khoản.** Giấy phép được cấp có giá trị vĩnh viễn, trừ trường hợp: (a) phần mềm được cung cấp như một phần của SOW dịch vụ quản trị, trong trường hợp đó, nó sẽ hết hạn theo các điều khoản chấm dứt trong SOW hoặc (b) Khách hàng mua giấy phép có thời hạn, như đã nêu trong Đơn hàng. Tuy nhiên, trong cả hai trường hợp, HP có thể chấm dứt giấy phép bằng văn bản thông báo nếu Khách hàng không tuân thủ các điều khoản của Thỏa thuận này.
  - Hạn chế.** Khách hàng có thể tạo một bản sao của phần mềm cho mục đích lưu trữ hoặc khi đó là bước thiết yếu để sử dụng trong phạm vi cho phép, miễn là Khách hàng sao chép các thông báo bản quyền về phần mềm và tài liệu. Khách hàng không được phép sửa đổi, đảo ngược thiết kế, tháo rời, giải mã, dịch ngược hoặc tạo ra các sản phẩm phái sinh của phần mềm.
10. **Bán Sản phẩm và Dịch vụ.** Ngoài dịch vụ quản trị, Khách hàng có thể mua các sản phẩm phần cứng và phần mềm của HP, các dịch vụ chuyên môn và hỗ trợ đi kèm liên quan. Khi đó, các điều khoản sau sẽ áp dụng cho các giao dịch mua như vậy:
- Quyền sở hữu.** Quyền sở hữu đối với các sản phẩm đã bán sẽ được chuyển cho Khách hàng khi giao nhận hoặc khi đã thanh toán đầy đủ, tùy vào trường hợp nào đến sau.
  - Dịch vụ Hỗ trợ.** Các dịch vụ hỗ trợ của HP sẽ được mô tả trong Tài liệu hỗ trợ áp dụng, bao gồm mô tả về dịch vụ của HP, yêu cầu về tính đủ điều kiện, giới hạn dịch vụ và trách nhiệm của Khách hàng, cũng như các hệ thống Khách hàng được hỗ trợ.
  - Hiệu suất Phần mềm.** HP đảm bảo rằng các sản phẩm phần mềm mang nhãn hiệu của hãng sẽ tuân thủ cơ bản các thông số kỹ thuật của chúng và không có phần mềm độc hại tại thời điểm giao hàng. Bảo hành của HP cho các sản phẩm phần mềm sẽ bắt đầu vào ngày giao hàng và trừ khi có quy định khác trong Tài liệu hỗ trợ, đồng thời có hiệu lực trong chín mươi (90) ngày. HP không đảm bảo rằng hoạt động của các sản phẩm phần mềm sẽ không bị gián đoạn hoặc không có lỗi hoặc các sản phẩm phần mềm sẽ hoạt động khi kết hợp phần cứng và phần mềm khác với sự cho phép của HP trong Tài liệu Hỗ trợ.
  - Cập nhật.** Khách hàng có thể đặt hàng phiên bản phần mềm mới, bản phát hành hoặc bản cập nhật bảo trì (“Bản cập nhật”), nếu có, riêng biệt hoặc thông qua thỏa thuận hỗ trợ phần mềm HP. Có thể sẽ có giấy phép hoặc phí bổ sung áp dụng cho các Bản cập nhật này hoặc cho việc sử dụng phần mềm trong môi trường được nâng cấp. Các bản cập nhật phải tuân thủ các điều khoản cấp phép có hiệu lực tại thời điểm HP cung cấp cho Khách hàng.
  - Hiệu suất Sản phẩm.** Tất cả các sản phẩm mang nhãn hiệu HP đều tuân theo các tuyên bố bảo hành có giới hạn của HP được cung cấp cùng với các sản phẩm hoặc có sẵn trong Tài liệu hỗ trợ. Các sản phẩm và dịch vụ không mang nhãn hiệu HP sẽ nhận được bảo hành do nhà cung cấp bên thứ ba có liên quan cung cấp. Khi HP nhận được yêu cầu bảo hành hợp lệ, HP sẽ sửa chữa các lỗi liên quan hoặc thay thế sản phẩm. Nếu HP không thể thực hiện việc này trong một thời gian hợp lý, Khách hàng sẽ được hoàn lại toàn bộ tiền khi trả lại sản phẩm nhanh chóng cho HP. HP sẽ thanh toán phí vận chuyển sản phẩm đã sửa chữa hoặc thay thế cho Khách hàng và Khách hàng sẽ chịu trách nhiệm gửi lại lô hàng cho HP.
  - Giao hàng.** HP sẽ nỗ lực hết sức về phương diện thương mại để cung cấp sản phẩm kịp thời. HP có thể chọn cung cấp phần mềm và thông tin sản phẩm/giấy phép liên quan bằng cách truyền dữ liệu điện tử hoặc thông qua việc tải xuống.
  - Sử dụng cho Chính phủ Liên bang Hoa Kỳ.** Nếu phần mềm được cấp phép cho Khách hàng để sử dụng trong việc thực hiện hợp đồng chính hoặc hợp đồng phụ của Chính phủ Hoa Kỳ, Khách hàng đồng ý rằng cần phù hợp với FAR 12.211 và 12.212, phần mềm máy tính thương mại, tài liệu và dữ liệu kỹ thuật đối với các mặt hàng thương mại được cấp phép theo giấy phép thương mại tiêu chuẩn của HP.



h. **Biện pháp khắc phục.** Thỏa thuận này nêu rõ tất cả các biện pháp khắc phục đối với các yêu cầu bảo hành. Trong phạm vi luật pháp cho phép, HP từ chối tất cả các bảo hành khác.

11. **Quyền Sở hữu Trí tuệ.** Theo Thỏa thuận này, không có chuyển nhượng quyền sở hữu bất kỳ tài sản trí tuệ nào. Khách hàng cấp cho HP quyền và giấy phép không độc quyền, toàn cầu, miễn phí bản quyền đối với bất kỳ tài sản trí tuệ nào cần thiết để HP và những người được chỉ định thực hiện các dịch vụ đã đặt hàng. Nếu các sản phẩm phân phối được HP tạo riêng cho Khách hàng và được xác định như vậy trong Tài liệu hỗ trợ, thì HP theo đây cấp cho Khách hàng giấy phép miễn phí bản quyền trên toàn thế giới, không độc quyền, trả phí đầy đủ, để tái tạo và sử dụng nội bộ các bản sao của các sản phẩm được giao.
12. **Vi phạm Quyền Sở hữu Trí tuệ.** HP sẽ bảo vệ và/hoặc giải quyết bất kỳ khiếu nại nào chống lại Khách hàng cáo buộc rằng sản phẩm hoặc dịch vụ mang nhãn hiệu HP được cung cấp theo Thỏa thuận này vi phạm quyền sở hữu trí tuệ của bên thứ ba. HP sẽ dựa vào thông báo nhanh chóng của Khách hàng về khiếu nại và hợp tác với cơ quan bảo vệ của HP. HP có thể sửa đổi sản phẩm hoặc dịch vụ để không vi phạm và tương đương về mặt vật chất, hoặc HP có thể mua giấy phép. Nếu các tùy chọn này không khả dụng, HP sẽ hoàn lại cho Khách hàng số tiền đã thanh toán cho sản phẩm bị ảnh hưởng trong năm đầu tiên hoặc giá trị bị khấu hao sau đó hoặc đối với các dịch vụ hỗ trợ, số tiền còn lại của bất kỳ khoản trả trước nào hoặc đối với các dịch vụ chuyên môn, số tiền đã thanh toán. HP không chịu trách nhiệm về các khiếu nại do sử dụng trái phép các sản phẩm hoặc dịch vụ. Phần này cũng sẽ áp dụng cho các sản phẩm bàn giao được xác định như vậy trong Tài liệu hỗ trợ có liên quan ngoại trừ việc HP không chịu trách nhiệm về các khiếu nại phát sinh từ nội dung hoặc thiết kế của sản phẩm do Khách hàng cung cấp.
13. **Bảo mật.** Thông tin được trao đổi theo Thỏa thuận này sẽ được coi là bảo mật nếu được xác định như vậy khi tiết lộ hoặc nếu các trường hợp tiết lộ sẽ chỉ định cách thức hợp lý. Chỉ được sử dụng thông tin bảo mật cho mục đích hoàn thành nghĩa vụ hoặc thực hiện các quyền theo Thỏa thuận này và được chia sẻ với nhân viên, đại lý hoặc nhà thầu có nhu cầu biết thông tin đó để hỗ trợ mục đích đó. Thông tin bảo mật sẽ được bảo vệ với mức độ cẩn thận hợp lý để ngăn chặn việc sử dụng hoặc tiết lộ trái phép trong 3 năm kể từ ngày nhận được hoặc (nếu lâu hơn) trong khoảng thời gian mà thông tin vẫn được bảo mật. Các nghĩa vụ này không bao gồm thông tin mà: i) đã được biết hoặc bên nhận đã biết mà không có nghĩa vụ bảo mật; ii) được bên nhận phát triển độc lập; hoặc iii) khi luật pháp hoặc cơ quan chính phủ yêu cầu tiết lộ.
14. **Dữ liệu Cá nhân.** Mỗi bên phải tuân thủ các nghĩa vụ tương ứng của mình theo luật và quy định hiện hành về bảo vệ dữ liệu và quyền riêng tư. Trong phạm vi HP xử lý mọi dữ liệu cá nhân mà HP có quyền truy cập thay mặt cho Khách hàng, sẽ áp dụng theo Phụ lục Xử lý Dữ liệu Khách hàng của HP. Phụ lục Xử lý Dữ liệu Khách hàng của HP có sẵn trên trang web [www.hp.com/privacy](http://www.hp.com/privacy) hoặc theo yêu cầu.
15. **Tuân thủ Thương mại Toàn cầu.** Các sản phẩm và dịch vụ được cung cấp theo các điều khoản này dành cho mục đích sử dụng nội bộ của Khách hàng chứ không phải thương mại hóa. Nếu Khách hàng xuất khẩu, nhập khẩu hoặc chuyển nhượng các sản phẩm và/hoặc các sản phẩm được cung cấp theo các điều khoản này, Khách hàng sẽ chịu trách nhiệm tuân thủ các điều luật và quy định hiện hành cũng như xin phép xuất khẩu hoặc nhập khẩu được yêu cầu. HP có thể tạm ngừng hoạt động của mình theo Thỏa thuận này trong phạm vi luật pháp áp dụng cho một trong hai bên yêu cầu.
16. **Trách nhiệm hữu hạn.** Trách nhiệm pháp lý của HP đối với Khách hàng theo Thỏa thuận này được giới hạn ở mức lớn hơn 1.000.000 USD hoặc số tiền Khách hàng phải trả cho HP theo SOW trong mười hai (12) tháng trước khi vi phạm. Cả Khách hàng và HP sẽ không chịu trách nhiệm về doanh thu hoặc lợi nhuận bị mất, chi phí thời gian ngừng hoạt động, mất mát hoặc tổn thất dữ liệu hoặc các chi phí hoặc thiệt hại gián tiếp, đặc biệt hoặc do hậu quả gây ra. Điều khoản này không giới hạn trách nhiệm pháp lý của mỗi bên đối với: sử dụng trái phép tài sản trí tuệ, tử vong hoặc thương tật cơ thể do sơ suất của họ; hành vi gian lận; cố ý từ chối tuân thủ Thỏa thuận; cũng như bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào có thể không bị loại trừ hoặc giới hạn bởi luật hiện hành.
17. **Chấm dứt.** Một trong hai bên có thể chấm dứt Thỏa thuận này bằng văn bản thông báo nếu bên kia không đáp ứng bất kỳ nghĩa vụ quan trọng nào và không khắc phục được vi phạm trong một khoảng thời gian hợp lý sau khi được thông báo chi tiết bằng văn bản. Nếu một trong hai bên mất khả năng thanh toán, không có khả năng thanh toán các khoản nợ khi đến hạn, nộp hồ sơ phá sản hoặc tiếp nhận hoặc chuyển nhượng tài sản, bên kia có thể chấm dứt Thỏa thuận này và hủy bỏ mọi nghĩa vụ chưa hoàn thành. Bất kỳ điều khoản nào trong Thỏa thuận này



về bản chất kéo dài sau khi chấm dứt hoặc hết hạn Thỏa thuận sẽ vẫn có hiệu lực cho đến khi được hoàn thành và sẽ áp dụng cho những người kế thừa và chuyển nhượng được phép của cả hai bên.

- 18. Giải quyết Chanh chấp.** Mọi vấn đề tranh chấp theo Thỏa thuận này sẽ được chuyển đến Người quản lý dự án của các bên, ngoại trừ việc HP có quyền chấm dứt thỏa thuận do Khách hàng không thanh toán và ngoại trừ quyền của mỗi bên trong việc thực hiện các biện pháp xử lý công bằng. Nếu Người quản lý dự án không thể giải quyết vấn đề tranh chấp trong vòng 2 tuần, vấn đề sẽ được chuyển lên ban giám đốc điều hành tài trợ của các bên. Nếu các đại diện này không đạt được giải pháp chung trong vòng 2 tuần sau đó, hoặc trong khoảng thời gian khác mà các bên có thể đồng ý, thì vấn đề sẽ được chuyển cho người quản lý của ban giám đốc điều hành tài trợ đó. HP có thể tạm ngừng thực hiện các dịch vụ theo Thỏa thuận này, trong phạm vi vấn đề tranh chấp (bao gồm nhưng không giới hạn như sự kiện bất khả kháng hoặc điều kiện phụ thuộc chưa được đáp ứng) không được giải quyết trong vòng 60 ngày kể từ ngày bắt đầu quy trình giải quyết tranh chấp này.
- 19. Trường hợp bất khả kháng.** Không bên nào chịu trách nhiệm về việc chậm trễ thực hiện hoặc không thực hiện do các nguyên nhân nằm ngoài khả năng kiểm soát hợp lý của mình, ngoại trừ nghĩa vụ thanh toán.
- 20. Trường hợp phụ thuộc.** Khách hàng sẽ tuân thủ các nghĩa vụ chung được quy định trong Thỏa thuận này, cùng với bất kỳ nghĩa vụ cụ thể nào của Khách hàng được mô tả trong Bảng kê Công việc liên quan, một cách kịp thời. Khách hàng chấp nhận rằng khả năng cung cấp dịch vụ của HP phụ thuộc vào sự hợp tác đầy đủ và kịp thời của Khách hàng với HP, cũng như tính chính xác và đầy đủ của bất kỳ thông tin và dữ liệu nào mà Khách hàng cung cấp cho HP.
- 21. Thông báo.**
  - a. Chung. Tất cả các thông báo được yêu cầu theo Thỏa thuận này sẽ được thực hiện bằng văn bản và được gửi đến (i) địa chỉ của HP tại địa phương hoặc Người Quản lý Dự án của Khách hàng, hoặc địa chỉ khác mà Người Quản lý Dự án có thể chỉ định, kèm theo bản sao cho HP Inc. Bộ phận Phụ trách Vấn đề Pháp lý Toàn cầu: General Counsel 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304 nếu có, và sẽ được coi là có hiệu lực khi nhận được.
  - b. Ủy quyền Cài đặt Phần mềm. Có thể theo yêu cầu, HP sẽ cài đặt các bản sao của bên thứ ba hoặc phần mềm mang nhãn hiệu HP để cung cấp dịch vụ và Khách hàng ủy quyền cho HP chấp nhận các điều khoản cấp phép đi kèm với phần mềm thay mặt cho khách hàng.
  - c. Chuyển nhượng. Không bên nào được phép chuyển nhượng toàn bộ hoặc một phần Thỏa thuận hoặc Bảng kê Công việc (SOW) này khi chưa có sự đồng ý trước bằng văn bản của bên kia.
  - d. Tuyển dụng. Khách hàng đồng ý không gạ gẫm, đề nghị tuyển dụng hoặc tham gia vào các mối quan hệ tư vấn với bất kỳ nhân viên nào của HP có liên quan đến việc thực hiện các dịch vụ theo Thỏa thuận này trong thời gian 1 năm kể từ ngày họ ngừng thực hiện các dịch vụ đó. Tuy nhiên, Khách hàng có thể thuê bất kỳ nhân viên nào như vậy đáp ứng chương trình tuyển dụng chung được thực hiện trong quá trình kinh doanh thông thường, và không dành riêng cho nhân viên HP.
  - e. Toàn bộ Thỏa thuận. Thỏa thuận này thể hiện toàn bộ sự hiểu biết của chúng tôi về các nội dung chủ yếu của Thỏa thuận và thay thế mọi thông tin liên lạc hoặc thỏa thuận trước đây nếu có. Các sửa đổi đối với Thỏa thuận này sẽ chỉ được thực hiện khi có văn bản sửa đổi có chữ ký của cả hai bên.
  - f. Nhà thầu Độc lập. HP là một nhà thầu độc lập trong việc thực hiện Thỏa thuận này và bất kỳ Bảng kê Công việc nào được đính kèm theo đây và HP cũng như bất kỳ cá nhân hoặc Chi nhánh nào của HP đều không phải là nhân viên hoặc đại lý của Khách hàng.
  - g. Luật chi phối. Thỏa thuận này sẽ tuân theo sự điều chỉnh của luật pháp quốc gia có trụ sở chính của HP hoặc Chi nhánh của HP nhận Đơn hàng hoặc thực hiện LCPA hoặc Bảng kê Công việc và các tòa án của địa phương đó sẽ có quyền tài phán, tuy nhiên, HP hoặc Chi nhánh của HP có thể khởi kiện yêu cầu thanh toán ở quốc gia nơi Đơn vị liên kết của Khách hàng đã đặt hàng hoặc thực hiện LCPA hoặc Bảng kê Công việc. Khách hàng và HP đồng ý rằng Công ước của Liên hợp quốc về Thỏa thuận Mua bán Hàng hóa Quốc tế sẽ không được áp dụng. Các khiếu nại phát sinh hoặc nêu ra tại Hoa Kỳ sẽ chịu sự điều chỉnh của luật pháp ở tiểu bang nơi có trụ sở chính của Đơn vị Liên kết tại Hoa Kỳ của Khách hàng, ngoại trừ các quy tắc về lựa chọn và xung đột pháp luật.



**Đã ký cho HP:** .....

[Chèn chữ ký]

**Bởi:** .....

[Chèn tên]

**Chức danh:** .....

[Chèn chức danh kinh doanh của người ký]

**Pháp nhân HP:** .....

**Ngày:** .....

[Chèn ngày]

**Đã ký cho Khách hàng:** .....

[Chèn chữ ký]

**Bởi:** .....

[Chèn tên]

**Chức danh:** .....

[Chèn chức danh kinh doanh của người ký]

**Pháp nhân HP:** .....

**Ngày:** .....

[Chèn ngày]